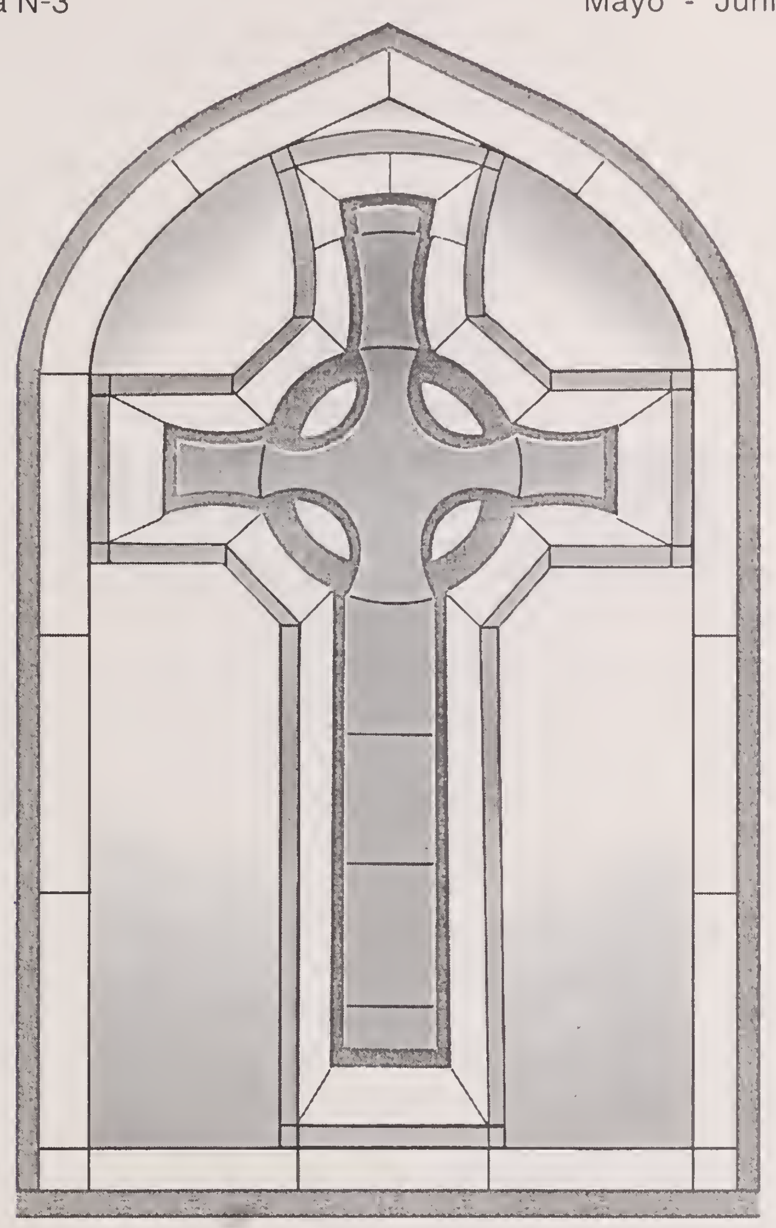


IGLESIA PRESBITERIANA



Revista Nº3 Mayo - Junio 1997





¿La Revista en Tapa Rústica?
(Ver página 6)

No todo está perdido

por pastor Juan José Mejías

En su oración intercesora por nosotros los creyentes, el Señor dice: «No ruego que los quites del mundo, sino que los guardes del mal. No son del mundo, como tampoco Yo soy del mundo». (Jn.17:15-16). Creo que estas palabras nunca fueron tan reconfortantes como en los momentos que estamos viviendo. En nuestro país, pareciera que todos los principios éticos y morales se han desmoronado, la corrupción (llámese por su nombre: Pecado) que desde que tengo uso de razón fue parte del ser argentino, ha llegado a las esferas otrora más creíbles de la Sociedad, como ser la Justicia, la policía, etc., por otro lado vemos «como en la vidriera de los cambalaches se ha *mezclao* la vida», alternando los valores, queriendo llamar a lo bueno malo y a lo malo bueno, muchos periodistas hablando de lo que sucede, hablan de «La Biblia y el calefón», citando a Discépolo, pero en realidad el tango Cambalache dice «veo llorar la Biblia junto al calefón», realmente al ver como los principios de conducta que emanan de la Palabra del Señor son pisoteados no podemos hacer otra cosa que llorar. Jesús marcó distancias entre los cristianos y los incrédulos diciendo, están en el mundo pero no son de él, refiriéndose con la palabra mundo a un estilo de vida basado en el pecado, sin Dios, y en medio de todo esto oímos la voz del Señor que nos dice: «Vosotros sois la sal de la tierra y la luz del mundo...» (Mat.5:13-14)) ¡qué desafío! y también como la sal prevenimos y atacamos a la corrupción, también nos invita a alumbrar levantando la antorcha del Evangelio no sólo con palabras sino con conductas que inspiren a los que creen. El Señor no planeó que vivamos separados del mundo sino en medio de él, fuimos enviados como ovejas en medio de los lobos, como santos en medio de los pecadores. ¡Qué difícil!, pero no nos dejó solos y por si fuera poco oró por nosotros y la seguridad de que esa oración fue oída me da fuerzas y aumenta mi fe y compromiso. Por eso creo que no está todo perdido.

REUNION DE PRESBITERIO:

La reunión del Presbiterio del 5 de abril se realizó en la Iglesia de Padua y tuvo una relevancia especial ya que se celebraba el décimo aniversario de la creación del Presbiterio San Andrés. Por lo tanto el Culto y la Santa Cena tuvieron un sentido especial, de dar gracias a Dios por estos primeros diez años de vida. El Moderador, pastor Julio López de Temperley, lideró la alabanza . Luego el Pastor Emérito Kenneth Murray de Olivos nos trajo un sentido mensaje haciendo un paralelismo entre Samuel cap. 7 y la creación del Presbiterio y las dificultades encontradas al principio. A continuación el Moderador, con la ayuda de los presentes, recordó los nombres de los que estuvieron en el acto hace diez años y que hoy no estaban con nosotros. Se debe destacar el coro de la iglesia anfitriona que bajo la dirección de Marta Lucindo nos deleitó con su voces. Culminó el culto con la Cena del Señor dispensada por el pastor anfitrión, Juan J. Mejías.

Las deliberaciones continuaron después de un intervalo para tomar café y soplar las diez velitas en la torta cumpleaños. Un punto importante fue la aceptación de Misión Flores como iglesia particular la cual se integraría al Presbiterio con las atribuciones correspondientes. Otro punto fue la aprobación de un escrito para presentar ante la Secretaría de Culto de la Nación gestionando la formalización del Presbiterio San Andrés como un ente diferente de la Iglesia Presbiteriana San Andrés que es mayor que ésta, ya que incluye iglesias que tienen administraciones propias, Ej: La Misión de Flores y Rosario. Incluyó la presentación de una segunda instancia en que se propone la creación de una Asamblea General a partir de lo que ya está históricamente establecido desde 1829 pero que no alcanza a cubrir el aspecto misionero de la iglesia.

Después de un delicioso almuerzo siguieron las actuaciones presentando los informes de los diferentes sectores de la iglesia. El informe financiero no fue nada positivo habiendo un saldo en rojo. Lamentablemente la revista es parte de este déficit. Se informó que el Pastor Miguel Palomino de una iglesia Presbiteriana de Tandil y el Dr. Alberto Roldán, Decano de FIET, están interesados en ser miembros de nuestro Presbiterio. Nuestra Iglesia crece, realmente no es nuestra, es la Iglesia de Dios que crece. Amen.

A.E.D.

El Coro de la Iglesia de Padua





Grupo de Pastores y Presbíteros presentes después del Culto y Santa Cena recordando el 10º Aniversario del Presbiterio



El Consistorio de la Iglesia de Padua. Pastor J. J. Mejías y presbíteros Lucila Campinotti, Raúl Lucindo y Jorge Galtié.



Alrededor de la torta del 10º cumpleaños del Presbiterio

¿La Revista en Tapa Rústica?

Editamos una publicación, que es de las más antiguas del país que mantiene su continuidad. Esto puede ser una demostración de tenacidad y tiene su valor, pero no sería un motivo suficiente para sostenernos en el futuro, si no encontramos motivos que estén ligados al propósito de la Revista y su utilidad para estos días. Quizás sea importante cuestionarnos qué papel cumple hoy la Revista en la Iglesia.

• Fomenta la relación entre las iglesias que conforman nuestro Presbiterio, para informarse mutuamente, para orar unos por los otros.

• Acerca una palabra de edificación para los que siendo y sintiéndose parte de la iglesia no pueden asistir a los cultos.

•Presenta información a otras denominaciones religiosas y entidades sobre nuestras actividades y nuestra línea teológica y pastoral. Hace explícita nuestra postura respecto de los sucesos que reclaman definiciones éticas, morales y sociales.

Editar la Revista le cuesta a nuestro Presbiterio $ 3350 cada dos meses: gastos de personal, imprenta, correo e impuestos.

Los ingresos que llegan por todo concepto son $ 2920 promedio, por cada número que se edita, lo que deja claramente un faltante de $ 430 promedio por número.

Hay sólo dos modos de hacer que nuestra publicación supere la presión del momento: Aumentando los ingresos o achicando los gastos.

No preveemos que en los próximos meses los ingresos aumenten, por tanto, se dispuso un achicamiento de gastos que, en esta ocasión se nota en que la Tapa de la Revista sale impresa en el mismo tipo de papel que el resto, en lugar de aparecer en papel ilustración con que regularmente aparece.

El Moderador

Sin duda ustedes, nuestros lectores, han notado que la Tapa de la Revista no tiene color y el papel de ella es igual al del resto del interior de ella. La razón es que tenemos que economizar para que las cuentas cierren. Aunque la Imprenta ha mantenido por 3 años los mismos precios, las contribuciones de las iglesias para sufragar los costos totales de la Revista han mermado de tal manera que ahora la misma presenta un déficit que no debería tener. Si todos los lectores con posibilidad de contribuir lo hicieran, no existirían problemas financieros.



Apelamos entonces a cada uno de ustedes en esta emergencia. Gracias por estar con los que creemos en que la Revista cumple un papel de comunicación y educación en La Palabra. Como hemos dicho en otras oportunidades, somos receptivos a sugerencias pues es el deseo de los que la amamos, que la Revista sea de todos. Pedimos oraciones por este trabajo que es para todos. Que Dios los bendiga.

A.E.D. - Director

A los lectores:

Este número de la Revista se publica sin tapa. Como impresores, deseamos comunicar que desde Junio 1995, fecha en que comenzó la publicación de ésta en offset, este taller ha mantenido sus precios y calidad acostumbrada. Este número implica menor facturación. Pero los costos de producción; películas, planchas, etc. son los mismos. Esta empresa da trabajo, paga impuestos asfixiantes, incorpora tecnología actualizada y apoya el ministerio de la Palabra impresa.

“La imprenta es cara”. Esto es lo que se dice, pues no se comprende que lleva el mismo tiempo preparar la revista, para recién después, imprimir 1, 10, 500 ó 1000 ejemplares. Siempre fue “caro” vivir. La Biblia dice en Dt. 25:4: “No pondrás bozal al buey que trilla”. En esto confiamos.

Talleres Gráficos Argen-Press SRL

¿Obedecemos?

JESÚS ES EL BUEN PASTOR, NOSOTROS SUS OVEJAS JESÚS NOS LLAMA. ¿OBEDECEMOS?

Juan cap.10 vs.7 a 16

Mensaje predicado por el Pastor J. C. López en Temperley el 2 de marzo de 1997 y condensado para la revista.

> *«Yo soy la puerta, y el que por mí entre, será salvo, será como una oveja que entra y sale y encuentra pastos».*
>
> *Juan 10 vs.9*

Es un texto bellísimo, que nos revela algo que estaba oculto y lo saca a la luz. Básicamente, es el tema de la voz de Dios en el llamamiento. Lo esencial del despertar espiritual, de la vida en la relación con Dios, es percibir el llamamiento de Dios. La primera figura que pone Jesús, es la de un viejo corral de ovejas, un corral comunitario, donde los pastores guardaban sus ovejas las que no tenían una marca especial que las diferenciaban. Sólo las ovejas reconocían la voz de su pastor cuando él las llamaba.

Se da una situación parecida cuando voy con mi perra a la plaza. Suelen haber muchos perros pero cuando yo llamo no vienen todos, viene uno solo. ¿Por qué? Porque ella reconoce mi llamado. Porque ella es mi perra. Esto es similar a nuestra relación con Dios. El hace *un llamado personal.* Muchos lo perciben, pero no todos obedecen. Si el llamado es para vos tenés que responderle con un sí.

Tal vez aquel corral era de pastores pobres con pocas ovejas cada uno. Cada una seguramente tenía un nombre. Dios no trata con masas, Dios trata de modo personal. El llamado de Dios, es un llamado personal. David Du Plessis, un pastor sudafricano, mencionó en uno de sus libros que: «Dios no tiene nietos». Quiso decir que no dependemos de la relación de nuestros padres con Dios. El llamado de Dios es para vos. Es un llamado por nombre, tu nombre.

Si los otros quieren acudir, magnífico, si no acuden el llamado es personal. Dichoso el que escucha la Palabra de Dios y responde. Los versículos 14 y 15, nos presentan una situación recíproca, dice: *«Yo soy el buen pastor, y así como mi Padre me conoce a mí, yo conozco a mi Padre, así también yo conozco a mis ovejas y ellas me conocen a mí».* Es recíproco, él me llama porque sabe que soy de sus ovejas y yo le obedezco porque sé que soy una de sus ovejas.

Debemos acordarnos que la llamada de Dios es al rebaño. Tal vez este siglo ha visto demasiado énfasis en la relación personal con Dios. Ha llegado a una situación que tenemos una fe inquebrantable en Dios, pero dejando de lado a los demás, a lo comunitario. Algunos tienen espanto al rebaño. El buen pastor, que llama a todos por su nombre, no los saca a pastorear en forma individual. Yo soy parte de un rebaño, de una congregación, de una familia de la fe.

Muchos fueron defraudados. Participan de los cultos pero no quieren ser parte de la iglesia como institución. No obstante algunos de nosotros todavía estimamos que tiene sentido sostener una parte institucional que ayude a cubrir la tarea de la iglesia dentro del país. Tal vez nosotros deliberadamente no exigimos la membresía institucional, abrimos los brazos para que puedas ser parte de nuestro rebaño, aunque tengas miedo de usar la tarjeta que dice Iglesia Presbiteriana San Andrés. La iglesia, con su cariño, con su ternura, con su ministerio de compasión, tiene que ser un lugar donde uno se siente involucrado sentimentalmente.

Pero el llamado de Dios es *un llamado al seguimiento.* La vida es una sucesión de hechos donde las circunstancias cambian. ¿Cuál es la voluntad de Dios para mí, hoy? Muchos de nosotros nos estancamos. Nos contentamos con este conjunto de verdades. Nos es suficiente que adherimos a este credo, la manera de alabar a Dios, de administrar los sacramentos, el bautismo. Nos basta y tiramos el ancla. Pero el seguimiento es dinámico. No podemos decir hasta aquí nomás. Dios tiene nuevas metas y propósitos para nosotros. No nos podemos conformar.

Como padres, nos cuesta medir la espiritualidad de nuestros hijos. Queremos que nuestros hijos crean en el Señor, que lo sigan y en oportunidades

> *«Mis ovejas reconocen mi voz, y yo las conozco y ellas me siguen. Yo les doy vida eterna y jamás perecerán y nadie me las quitará».*
>
> *Juan 10 vs. 27 y 28.*

los cansamos un poco con el tema. Pero llega el momento que inician su propio seguimiento, lo que nos asusta. Entra el temor: ¿Dónde pueden ir a parar? ¿Se harán místicos? Sin embargo la voz de Dios nos dice, «vamos, vamos», y cada uno debe ser fiel a su seguimiento de Dios.

Los versículos de Juan 10:27-28 dan seguridad de que Dios nos cuidará para siempre. *Dios llama al riesgo, el que acepta el riesgo tiene que tener fe en Dios.* Vivimos obsesionados por la seguridad: salud, trabajo, asaltos; pero el llamado de Dios es *un llamado a la fe.* Por lo tanto, el que acepta el llamado pone su seguridad en las manos de Dios.

«Dichosa vos María, que lo diste a luz, y que lo pudiste criar», le dijo una vez una mujer. Y Jesús replicó, *«más dichosos los que oyen la Palabra de Dios y la guardan, la obedecen»*. Esta es una invitación a la felicidad. *El riesgo incluye la dicha.*

Dios sigue hablando: *«Voz de Dios en el diluvio, voz de Dios en el trueno. Voz de Dios que desgaja las encinas y los cedros»*, nos decía el salmista. Voz de Dios que suena en el corral, llama a cada oveja por su nombre, y ellas lo siguen. Voz de Dios que dice: *«Unite al rebaño»*. Voz de Dios que dice: *«Seguime en serio»*. Voz de Dios que dice: *«Yo te voy a cuidar»*. Amen.

Ministerios de la Mujer



El 5 de Abril, día del Presbiterio, la Comisión de Ministerios de la Mujer se reunió para formalizar las actividades del corriente año. La Comisión se constituyó de la siguiente forma:

Presidenta	Amalia Mejías
Secretarias	Pat Lucas - Ruth Robertson
Tesorera	Marta Lucindo
Vocal	Mabel López
Vocal	Azucena Robles

La 5a. Conferencia Nacional de la Mujer (EPC), se realizará en Vail, Colorado del 25 al 28 de Setiembre. La principal oradora será Nancy Carmichael, Editora y Autora de la revista «Virtue». Ha escrito varios libros. Los temas que tratará, y detalles del costo del viaje, se publicarán en el próximo número.

Nuestra **Jornada de la Mujer** está prevista para el sábado **25 de octubre**, de 9hrs. a 17hrs. Se hará en la Iglesia Misión, Flores. La oradora será la Sra. Betty Constance, misionera y oradora de la Alianza Cristiana y Misionera. El tema que tratará se publicará en el próximo número. Invitamos a todas las mujeres de las distintas congregaciones a participar de este encuentro, que seguramente será de mucho provecho espiritual y aliento para nuestras vidas.

✂ ......(cortar)

CUPON DE SUSCRIPCION A LA REVISTA

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRÉS

Nombre: ....

Dirección: ....Tel.: ....

Ciudad: ....C.Postal ....

Iglesia: .... Prov.: ....

Suscripción — Fecha:.........../ .... / ....

Bimestral: $ ....

Anual (6 Nros.):$ ....

Suscripción Anual (6 Nros.): $ Se aceptan donaciones

NOTA: Colocar este cupón en un sobre con la ofrenda o enviar el valor a:

«Iglesia Presbiteriana San Andrés s/c Revista»

Perú 352 - (1067) Capital Federal

St. Andrew's Presbyterian Church
Supplement in English
May / June 1997
Perú 352 - (1067) Buenos Aires
Editor: A. Dodds



City Church

Our Minister Rev. Dr. A. W. Robertson preached on Sunday Services at 10 a.m. during March and April, except on 13th. April when Rev. Kenneth Murray from Olivos brought the message from the Lord and our Minister preached at Olivos Church.

On 16th March, a special service was held for the Kirking O' the Tartans with the St. Andrew's Society of the River Plate. It was a beautiful occasion with the participation of the pipers and representatives of different Scottish clans with their colourful banners.

A special Memorial service was held on 27th April in remembrance of our Elder and friend Hector Mac Donald with the presence of his family, relatives and friends. Hector was remembered at both services: English and Spanish. Willie Grant gave a special word of appreciation for all his faithful work in the Church.

The Young People's prayer meeting and Bible study took place on Saturday March 8th at 5pm, and April 12th in Spanish. The main theme was: The Mission of the Church. The prayer and Bible study of the congregation was held on Saturday, March 15th and April 19th at 5p.m. The subjects were Matthew and Mark and other NT books will be considered on future studies.

BELGRANO - DR. SMITH MEMORIAL

SERVICES IN ENGLISH

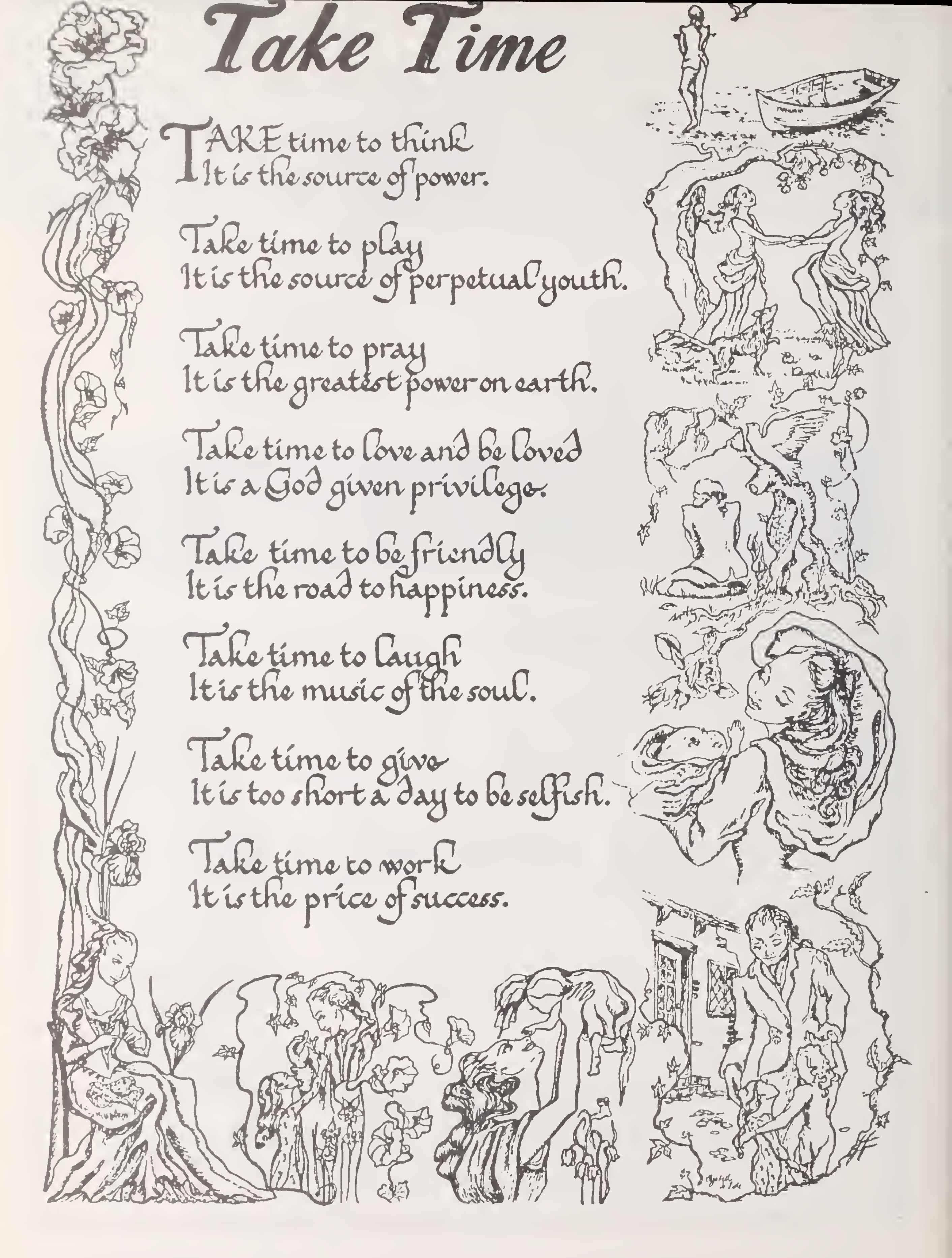


Our services in May and June will take place on May 18th. and June 15th. and both services will be conducted by Mr. William Grant. All members and friends are cordially invited. We thank Mrs. Haydee Salvador for coming to our church and playing the organ so beautifully.

LADIES WORK PARTY

We started our work for this year on March 17th. with a very successful meeting, and our bridge-canasta on April 18th. we thank all ladies who helped to make this tea a success.

Our next bridge-canasta tea will take place on June 13th. Please remind your friends of this date and we ask our ladies to come forward and help. Many thanks.



Take Time

TAKE time to think
It is the source of power.

Take time to play
It is the source of perpetual youth.

Take time to pray
It is the greatest power on earth.

Take time to love and be loved
It is a God given privilege.

Take time to be friendly
It is the road to happiness.

Take time to laugh
It is the music of the soul.

Take time to give
It is too short a day to be selfish.

Take time to work
It is the price of success.

A History of St. Andrew's Presbyterian Church in Argentina

by William Denis Grant

CHAPTER 44: THE CHURCH MAGAZINE. BRIEF SURVEY OF THE "CAMP" WORK DONE UNDER THE SUPERVISION OF ST. ANDREW'S CHURCH IN BUENOS AIRES BEFORE THE APPOINTMENT OF THE "CAMP" ASSISTANT MINISTER.

Church extension before the appointment of the "camp" assistant.

The subject of Church Extension and "Camp" Work in connection with our Church is so vast that, like the subject of Sunday Schools which we dealt with in chapter 41, really deserves another book separate from this one. However, the writer of this History thinks that at this stage we should deal with the work done in the "camp" before the arrival of the Rev. Alexander Taylor Hill.

The Church Magazine.

Though sometimes incomplete, one of the most important and reliable sources of information on the subject of Church Extension and the work carried out in the "suburbs" and in the "camp" is our Church Magazine. Therefore, it is right that at this moment of our narrative, we refer briefly to its development from the moment the first issue came out.

In chapter 12 we dealt with the birth of the Church Magazine. In January 1879 the first number of "Life and Work", the Magazine of the Church of Scotland, was published. The following year, in January 1880, the "Buenos Ayres Scotch Church Magazine" came out as the Local Supplement of "Life and Work". From the very start the Rev. James Fleming took charge of this Supplement. Mr. Fleming had all the issues of the Magazine bound up in volumes and thanks to that we have nearly all of them in the Library of St. Andrew's City Church in Avenida Belgrano. We must here add that at the very beginning of its existence, the Magazine did not come out each month, or if it did, some volumes must have got lost. With the exceptions of the years 1888 and 1926 all the volumes exist. The first issue of the Supplement came out in January 1880. The second one in our possession is that of April 1880.

At first the Magazine was a very small Supplement, bringing out only some important pieces of news. As time went by this Supplement became more complete and when we reach the period we are now dealing with, we can say that the "Buenos Aires Scotch Church Magazine" (by then the spelling of Buenos Ayres had changed to Buenos Aires) was a very complete magazine with a lot of important news in it. The first register of "Baptisms, Marriages and Funerals" of members of the Church in Buenos Aires appeared in the issue of June 1881. This section has always existed in the Magazine since that day. The first complete sermon ever printed in the Supplement was published in the issue of May 1884. The Sermon had been preached on the 27th. April on the occasion of the inauguration of the organ in the Old Church in calle Piedras. (See chapter 16). The first "List of Seatholders" of the Church the names of those members who rented pews appeared in the January 1884 issue of the Magazine. (For the subject on "seatholders see chapter 2). This list appeared once a year until some years back when this system was abolished.

In the early days of the Magazine nothing was recorded of the Churches at Florencio Varela and Chascomús. The first record of the places where the Rev. Lachlan McNeill preached appeared in January 1889. In that same year the register of "Baptisms, Marriages and Funerals" of St. Andrew's Church, Chascomús, was first published, with an occasional reference to something important in connection with that Church. The Notes for St. John's Church, Florencio Varela, first appeared in 1890. In November 1893 the Suburban Services were announced for the first time, in connection with Campana, San Martín, Quilmes

and Belgrano. (See chapter 29). Lomas is mentioned for the first time in March 1894, but there is no other news of the district till much later on... We shall resume the subject of the Church Magazine in the course of our history...

"Camp" work done by the Rev. Dr. Smith mentioned in the Church Magazine.

The first reference in the Church Magazine is found in the July 1880 issue when a new section was introduced. This very small section was entitled "Services in Connection with the Church". It did not come out every month and it was stopped in May 1884. The Services in the Church at Buenos Aires were mentioned in this section and we also learn of the places where the Rev. Dr.Smith was planning to preach the following month. The places referred to are either "estancias" or private houses. It is recorded that the Rev. Dr. James Smith occasionally preached in Chascomús, at Mr. Livingstone's Estancia in Lobos, at "La Cabaña" in Cañuelas, at Mrs. Sander's School in Quilmes, at Mr. Methven's Quinta in Flores, at Lomas, at "Estanzuela" in Colonia in Uruguay, at Estancia "Negretti" in Ranchos, at Mrs. Marshall's in Lomas and at Lawrie's Estancia in Azul.

It was in 1887 that under the heading "Intimations" the subject of the different places where the Rev. Dr. James Smith preached was resumed, but unfortunately in an irregular way, for this information does not appear in all the issues of the Magazine. Later on we receive this same information under the title of "Rev. Dr. Smith's Engagements". From all these sections we learn, that in those days apart from the places mentioned before, Dr. Smith also preached at Jeppener, St. John's Church in Florencio Varela, Chascomus (where he always helped the Rev. Martin P. Ferguson, especially with the Communion Services), Barracas, Tandil, Entre Ríos, San Vicente, Ensenada, Campana, San Martín, Lomas, Quilmes, Junín, Milagro Estancia near Craig Station, Las Barrancas (Lezama), Martín Chico (Carmelo, Uruguay), Mr. John Young's Estancia -sometimes referred to as "Galpones" (sheds) and sometimes referred to as Jeppener-, at the Residence of Mr. Purvis in San Vicente, at Mr. Kay's in San Fernando, in Venado Tuerto, at Santa Rosa in Azul, and other places.

Dr. Smith's last Services in the Church in Chascomús were the Preparatory Service for Communion held on Friday April 13th. and his assistance at the Communion Service on Sunday April 15th, 1900. In the February 1900 issue of the Magazine we read that "the Rev. Dr. Smith will preach at the 'Cabaña' on Sunday, 18th. March (1900). This will be the last Service which he will conduct this season." Dr. Smith spent six months in Great Britain and then he came back. This is what we read in the December 1900 issue of the Magazine: Dr. Smith "will (D. V.) preach at Quilmes on January 13th. (1901) at 11 o'clock." No more references as to other services conducted by him can be found, and as we are not sure if he did conduct these services, we assume that this was his last one. Dr. Smith left Buenos Aires in April, 1901, and he never came back. He died on October 9th., 1906 in Great Britain.

"Don't be afraid or discouraged, for I, the Lord your God, am with you wherever you go."
Joshua 1:9

There is a rather interesting article entitled "A Note On The Work Carried Out In The 'Camp'" which was published in the Church Magazine in January 1899 and which we quoted in chapter 36. In this article special emphasis is laid on the very valuable work carried out by the Rev. Dr. Smith, the Rev. Lachlan McNeill of Florencio Varela, and the Rev. Martin P. Ferguson of Chascomús. (See chapter 36).

"Camp" work done by the Rev. James Fleming.

Not much is recorded of the "camp" Services conducted by the Rev. James Fleming. We know that he occasionally preached in Chascomús, at the Flores Chapel[1], at Lomas, at Quilmes, at "La Cabaña" in Cañuelas, at Estancia "Negretti" in Ranchos and at Martín Chico in Uruguay. He also preached at other places which we will presently mention under different headings.

"A camp trip".

Unfortunately the records of the Services conducted at different "estancias" are very defective, and there are few reports on them. But we have found one, written by Mr. Fleming, which proves interesting and so we want to quote it. This report is under the heading of "A Camp Trip" and it was published in the December 1894 issue of the Magazine. "There used to be a time when it was very arduous work for a Pastor to visit his flock in the 'camp', and in some places it is the same still. We know for instance that our colleague Rev. Lachlan McNeill has anything but an easy time in his visits to Corrientes (and Entre Ríos); but

(1) The writer of this History assumes that the chapel in question must have belonged to some other Reformed Church, for there was no Presbyterian Chapel in Flores, now a neighbourhood of the City of Buenos Aires.

nothing could be pleasanter than Pastoral visitation. This year it is especially agreeable owing to the abundance of grass. There is a sweetness of aroma as we drive that is most invigorating. A week ago we reached Ferrari(2) one morning with the view of visiting the families that lay between that station and Cañuelas. Our first stop was at 'Los Mochos' (Mr. William Brown's), a very old 'estancia' built by the Harratt family, then on to 'The Merinos' (Mr. John Dodds'). This also belonged to the same family, who built a splendid house in one of the finest 'montes' in the country.(3) The house is now a ruin beyond repair, though the present tenant offered to repair it at one time. A visit to Mr. James Brown, late of Viamonte, completed our day's work.

"Next morning we began visiting at the unfashionable hour of eight in the morning. A league's drive brought us to Mr. Robert Dewey's and near by were Mrs. Nelson's, Mr. John Dewey's, Mr. William Nelson's and Mr. Wilkinson's. This formerly was the centre of a large English community, but most of these have left. The Deweys, Nelsons and Fergusons all acquired land, and most of them had families who settled on the same land. Only three or four families now remain, though the district is still called the Ferguson District. From Mr. Wilkinson's we had a long drive of about four leagues to Mr. Watson's, which we reached about 2.30 up to which time we had been steadily driving along, except for the time needful to make a call and drink the grateful cup of tea which was tendered at almost every house we visited. Our horses were glad of a rest, and both driver and Pastor were

(2) "Ferrari" today is an important town called Coronel Brandsen.
(3) "monte"= woodland, grove.



Mr. John Dodds

ready for the tea and scones at Mr. Watson's comfortable 'estancia'. By four o'clock we were off again, and visited Mr. Young and Mr. Lawrie at 'Sajones', reaching 'The Merinos' about 7.30 after a long but delightful day.

"One feature that specially struck us was the number of gates we passed through. On counting up we found that we had gone through no less than 49 gates..." (Evidently, to go from one 'estancia' house to another, they went through the fields and not through outside roads).

> *"Love the Lord your God, do his will, obey his commandments, be faithful to him, and serve him with all your heart and soul."*
> *Joshua 22:5*

"As one man whom we visited said, the 'estanciero' shuts himself up like an oyster in his shell.

It is quite a common thing for one 'estancia' house to be a mile from another, and yet to have to

(4) "estanciero" = A farmer. The person who owns an "estancia" (farm, cattle ranch or country - estate).

you go from one house into the other. In the present instance there was one place where there was one gate only by which to enter or leave the estancia. Had there been a gate on the opposite side it would have saved us about two leagues drive and the opening and shutting of nearly a dozen gates.

On Sunday we had a beautiful day, and about forty people gathered at Mr. Thomas' 'estancia'. A 'camp' service is always a great pleasure, everything is so quiet and restful. In the afternoon we drove on to the 'Cabaña', calling on Mrs. McInnes by the way, and next day, after visiting the 'Caledonia' we took the afternoon train and were back in town, after a most pleasant trip where the old hospitality was proved to be as genuine as ever."

Estancia "Los Ingleses" in Ajó, Prov. of Buenos Aires.

In the July 1893 issue of the Magazine we read the following. "It has been decided by the Kirk Session to hold three services in the year at Mr. Gibson's Estancia, 'Los Ingleses', Ajó. The next Service will be held (D.V.) in October." This is also recorded in the minutes of Kirk Session Meeting held in the Old Church in calle Piedras on 30th. January 1893. From those minutes we learn that as "the Estancia Los Ingleses" was really in the Rev. Martin Ferguson's district, there had been an exchange of very friendly letters between Mr. Fleming and Mr. Ferguson on the matter.

In December 1893 we learn from the Magazine that "our Service at Ajó was very well attended, over fifty being present. The next Service will probably be on February 25th..." And every now and again mention is made of the periodical visits paid by Mr. Fleming or his assistants to "Los

Ingleses". It is interesting to note that sometimes the spelling of the name of this "estancia" in our records is "Los Yngleses"...

We mentioned incidentally these Services in "Los Ingleses" in the article "An Example of Mr. Fleming's Capacity for Organization" in chapter 17.

In the October 1896 issue of the Magazine we read this. "The service held twice annually at 'Los Ingleses' Estancia, Ajó, was conducted on the 11th. October by the Rev. A. R. Howell, M.A. (then Assistant Minister to the Church in Buenos Aires). Sheep-shearing had just commenced, which this year, it seems, will take longer than usual. But this, of course, did not affect the attendance at the service. And an exceedingly interesting service it is, with always an attentive and appreciative congregation. Most of those present have to come from the different *"puestos"* on horseback - men, women and children.[5] They are also, by the same means of locomotion, visited in their homes by the clergyman during his stay at the 'estancia'.

Many of them left Scotland over 30 years ago but still preserve a love for the old country, and it is pleasant and interesting to have a chat with them. The visit to the estancia is in every way always an enjoyable one. Mr. and Mrs. Gibson had not yet left town for the 'camp', but there are no kinder or more delightful companions than the young gentlemen at 'Los Ingleses'. The journey, however, to 'Los Ingleses' Estancia, or rather that part between Dolores and Ajó, is one of the very worst. No railway yet exists owing to the swampy nature of the intervening country and the journey has to be done by "galera".[6] The time taken is from after sunrise to after sunset, and if the roads are at all bad, two days are necessary. The discomforts of such travelling are very great and make one appreciate the train service. But as giving a bit of experience of the low lying camps, the journey is worth while taking, though one comes back with no desire to do it a second time...

In the December 1897 issue of the Magazine we read this. "The Rev. J. H. Horton McNeill (Assistant Minister) had a large audience at Ajó at the 'Estancia Los Ingleses'. During the past week the 'estancia' has been en *fete* celebrating the Diamond Jubilee of the arrival of Mr. Thomas Gibson in this country, sixty years ago. Mr. Gibson's name is a household word all over the country. Or course he will be mainly remembered for' his efforts to improve the breed of sheep, and in this he has been very successful, and has benefited the Republic materially. It ought not, however, to be forgotten that Mr. Gibson lived a life which in itself was a blessing to the country in which he had his home. He not only lived an exceptional upright life, and so gained the esteem of all who knew him, but he took a deep interest in the affairs of the district of Ajó, and helped to foster its expansion, an example which we are glad to see his family are following with so conspicuous success. We are happy to learn that Mr. Gibson is to build and endow a school for the estancia and those living near it, in commemoration of this event. Mr. Gibson is now in Edinburgh. We hope he will still be spared to us for many years."

"So be careful to obey and do everything that is written in the book of Moses, do not neglect any part of it."
Joshua 23:6

In the December 1898 issue of the Magazine we read this. "Service was conducted at 'Los Ingleses', Ajó, on Sunday 4th. December, by the Rev. J. H. Horton McNeill (Assistant Minister). There was a congregation of forty-seven, and the service in the old 'Estancia' Hall was a very pleasant one, those present entering heartily into the praise and prayer. The harmonium was played by Miss Corbett, to whom thanks are due for kindly volunteering to take this important part in the service... At the conclusion one was reminded of the gatherings that take place round the country Churches at home, when the Sunday Services give an opportunity for all around to meet together in a way that is seldom possible at other times. In this case a lunch had been prepared for those who attended, helping to make their meeting still more pleasant. The visit to 'Los Ingleses' is always a pleasant one, and thanks to the kindness and generous hospitality of Mr. and Mrs. Ernest and Mr. and Mrs. Herbert Gibson, this one has been exceptionally so. It has also been interesting in showing what can be done to help the people working on the large 'Estancias'. The English School is still carried on by Mr. Mozley, whose teaching is a great benefit to the children. On the first Sunday of each month a Sunday School Evening is held at Linconia, and Mrs. Herbert Gibson also holds a Mothers' Meeting on the first Mondays, both of which seem to be much appreciated, and are well attended. The Social Evening on 4th. December began about half past six. After the programme had been gone through, the company had dinner, and

(5) "puesto" = a small farm within an "estancia", very often dependent on the 'estancia".

(6) "galera" = a type of carriage, usually covered, and drawn by horses.

evening in a delightful manner. On the Monday the Mothers' Meeting was also well attended, those who were present bringing their work and their children, and spending a couple of hours in talking, sewing, drinking tea, and walking about the garden..."

Venado Tuerto.

The first record of a Service in Venado Tuerto can be found in the April 1894 issue of the Church Magazine. Mr. Fleming wrote this. "It is seldom I can write of a service so successful as that held at Venado Tuerto on the 8th. (April). I had often received invitations to visit friends in that quarter, and at last the way seemed open. I mentioned to a friend that I would like to conduct a service on the Sunday, but did so more with the idea of seeing the family with whom I was staying and a few neighbours than any general meeting of Protestants.

"The offer of a services was, however, warmly taken up, and Venado Tuerto being the central point, arrangements were made to obtain a suitable room. Strange to say a difficulty arose that I had no recollection of hearing about before, the two most likely places being refused on the ground that we were heretics. I felt sure this decision did not represent the general opinion, but it can easily be imagined that it created considerable disgust.

"The idea of holding the service in Venado had consequently almost been abandoned, when a coachbuilder placed a room at our disposal. No place could have been more suitable. It was beautifully clean, well floored, and freshly whitewashed. So circulars were sent out far and wide, and on Sunday a congregation of seventy people assembled. Chairs had been hired,



Rev. David J. Moir Porteous

> *"If you are not willing to serve him, decide today whom you will serve... As for my family and me, we will serve the Lord."*
> *Joshua 24:15*

but the room, though large was not sufficient for the audience. A piano was kindly lent, at which Mrs. Orr presided. The familiar strains of 'Old Hundred' were heartily taken up. Other well-known hymns followed, reminding us how much of the hymnology is the heritage of all denominations. Little more be said. The service, preceded by a marriage and followed by three baptisms, went off admirably, and judged by the collection which amounted to $ 134 m.n., it must have been very appreciated. After paying some incidental expenses the balance of the collection will go to our charitable funds. Special thanks are due to Mr. George Bell, La Blanca, and Mr. Shaw of the Southern Santa Fe Land Company, who took much trouble in the arrangements. So ended the first Protestant service in Venado Tuerto, which we hope will speedily be succeeded by others."

It is recorded in the Magazine

ices in Venado Tuerto on November 10th. 1895, November 14th. 1897 and November 12th 1899. No reference is made in the Magazine of Services in 1896 or 1898, but we assume that they were also held on these occasions. The Rev. Dr. Mitford Mitchell in his report presented to the General Assembly of Church of Scotland of his visit to Argentina in 1900 said that he had "preached there on November 11th., (1900), the very day on which the venerable Dr. Smith used to pay his annual visits to the district." (See chapter 39).

Bahía Blanca.

Services in the nearby district, mainly in "estancias" near Sauce Grande, had been held very occasionally by the Rev. Martin P. Ferguson, Minister of the Church at Chascomús. And although as far back as 1896 (see chapter 32) some interest had been expressed by a "prominent and respected Scotsman" in Bahía Blanca as to the possibility of getting out a minister "to visit the outlying 'camps' in that direction quarterly" and although the three Churches approved of this idea, the first Service the Scotch Church ever held in that town was in October 1900 when the Rev. Dr. Mitford Mitchell visited our country. The next Services we have on record were held there in the morning and in the evening on the 7th. April, 1901. These Services were conducted by the Assistant Minister at that time, the Rev. Gordon Mackenzie in the Church Room in calle O'Higgins, and Mr. Cumming, the Vice Consul had been very helpful in arranging the necessary things.(7)

---

(7) Here again, the writer of this History assumes that the chapel in question must have belonged - to some other Reformed Church, for there was no Presbyterian Chapel in Bahía Blanca at that time.

Mr. Fleming paid a visit to Bahia Blanca sometime in August of that same year "with the end in view of furthering the proposal to hold regular services there. So far as could be ascertained, all the Presbyterian families in the town and Port were visited. On Sunday, Services were held in the Church Room and in the afternoon a Service was conducted at the Port. Both in the morning and evening there was an excellent attendance. In the evening it was estimated that more than a hundred people were present. After the Evening Service, a meeting of those interested was held, which was well attended. It was intimated that £ 50 had been promised annually, and it was believed that at least £ 80 could be counted upon, as several other friends had not yet subscribed. It was arranged that these should be seen by members of the Local Committee. Mr. Fleming was very warmly received on his visit, and the result was very satisfactory. We hope to arrange for another visit in three months. Mr. C. C. Cummnig, the Vice-Consul, was most attentive in furthering the objects. Miss Pattison kindly presided at the harmoniun and several ladies and gentlemen assisted in the singing. Mr. Fleming had the pleasure while in Bahía Blanca, of addressing the Sunday School, conducted by Mr. A. E. Martin. There was a good attendance of children. In addition to this, Mr. Martin holds a regular service in English every Sunday evening, and has an interesting work going on in Spanish. We are also glad to hear that his Day School is filling a real want in Bahía. Many of our friends will remember the assistance formerly given to us in Barracas by Mr. Martin."

The next Services at Bahía Blanca were conducted by Mr. Gordon Mackenzie on Sunday 20th. October, in the morning and evening in the Church Room, Calle O'Higgins 365 and in the afternoon service was held at the Port. "Too much praise cannot be given to Mr. Cumming, the Vice-Consul, for this assiduity in making all needful preparations. Mrs. Carpenter, who has returned from England, again kindly presided at the organ..." Mr. Mackenzie once again conducted Services at Bahía Blanca in March, 1902, and he also preached at "Stormount" the 'estancia' of Mr. McCorquodale, some five leagues from the station of Bajo Hondo. The Rev. David J. Moir Porteous, locum tenens during Mr. Fleming's illness conducted Services at Bahía Blanca on August 3rd, 1902.

> *"Then get rid of those foreign gods that you have," he demanded, "and pledge your loyalty to the Lord, the God of Israel."*
> *Joshua 24:23*

Montevideo and Uruguay.

In reference to Montevideo, the first Service was held at the Methodist Church there on 2nd. December 1900 by the Rev. James Fleming while the Rev. Dr. Mitchell was still in Argentina. We mentioned this Service in chapter 38. In the May 1901 issue of the Magazine and under the title of "Colonia" we read this. "A pastoral visit was paid to this district for the first time by the Rev. J. W. Fleming, last month. For many years there has been an Annual Service held at the 'Estanzuela'. On the present occasion it was again the centre to which the people converged on April 21st. The attendance was very good, about 60 being present, though sometimes almost double that number have attended. Mr. Ripley, the manager of the 'Estanzuela' was most attentive to the Minister, and not only made his visit a useful but also a very pleasant one."

"Explanations were duly made on this occasion of the intention of getting a 'Camp' Minister who would keep up this annual visit, and Subscriptions were promised in sufficient amount to make the visit quite feasible. Mr. Robert Simpson has kindly agreed to receive and pass on any moneys subscribed for this purpose. It seems wiser in future, instead of the Service being always held at the 'Estanzuela', it should be held occasionally at Rosario, Banda Oriental (Uruguay), or Colonia. Mr. Simpson has already given a grant of land for a Church in Rosario, which is to be under the Waldensian Church, and we have no doubt that arrangements can be made for our holding Services in their Churches and Schools, for the ties between the Scottish and Waldensian Churches have always been very close and very friendly, and we are very sure that it will be so in these countries. It was a pleasure to know personally how many families in the Colonia district whom by name we had known for years. There is a large English-speaking community in the neighbourhood, and especially in view of the number of young people who are growing up, it would be very unfortunate if the Services which have been kept up so long were allowed to drop. Indeed we think it is a district where more ought to be done than has been possible in the past."

We must add that Colonia was one of the districts which had been for many years attended by the Rev. Lachlan McNeill. (See chapter 42).

Another visit was paid to Montevideo by Mr. Fleming on 26th. July 1901. The Service was held at the Methodist Episcopal Church, "with whom an arrange-

ment has been come to, that the Presbyterian Community in Montevideo may have the use of their Church four times a year." The next Service in Montevideo was held on 17th. November 1901 and this time it was conducted by the Rev. C. G. Mackenzie, Assistant Minister of St. Andrew's. In the April 1902 issue of the Magazine Mr. Fleming says this. "Owing to the imposition of quarantine I have not been able to go to Montevideo for the 4th. of May. I am now hoping to be there for Sunday the 18th." No reference is made as to that service. In point of fact no other Services in Montevideo are mentioned during 1902. The next Service in Montevideo was held by the new Camp Assistant, the Rev. A. T. Hill, in September of that same year. He "left for Montevideo on 22nd. September, having arranged to preach in the American Church there on Sunday, September 28th. He will visit as many families as possible during his stay."

Tucumán.

As we pointed out in Chapter 41, the Rev. James Fleming had a long rest in 1902 on account of a serious illness he had suffered and he spent some time in Tucumán. This we read in the September 1902 issue of the Magazine. "Tucumán is rather beyond the usual scope of English Clergy. There are English missionaries in the city engaged in Spanish preaching, and we understand their work is very hopeful, but no English Service has been held for more than ten years in the city itself although the Rev. W. Lyall Wilson (Assistant from 1892-1894) held a service in the neighbourhood. Some years ago the English speaking population of Tucumán was larger than it is now. Formerly the North Western Railway had its head quarters there and this involved a considerable resident popula-



Rev. A. R. Howell, M.A.

> *"Which does the Lord prefer; obedience or offerings and sacrifices? It is better to obey him than to sacrifice the best sheep to him."*
> *1 Samuel 15:22*

tion. Now this Railway is managed from Córdoba and the English have left for other places. Thus it was impossible to expect a large congregation on Sunday 14th. when Mr. Fleming preached there. The service, however, was exceptionally hearty. A most suitable room at the Provincial Railway Station was lent for the service. An excellent harmonium was available and was beautifully played by Mrs. Fred Hill. Now that a start has been made it is hoped that a service may be held once a year.

Córdoba.

From Tucumán Mr. Fleming went to Córdoba. But before quoting this report it is interesting to record that Córdoba was mentioned way back in 1880 in the second issue of the Church Magazine that we have at our disposal. This is what we read in April 1880 under the title of "Service in Córdoba". While yet being Dr. Smith's Assistant Mr. Fleming reported this. "On our way south from the 'Sierras' we spent a Sunday in Córdoba.[8] There is at present no Protestant clergyman there, but you will be glad to learn that every Sunday a service is held in the house of a worthy Scotsman, Mr. Wright of the London and River Plate Bank. On the Sunday which we spent there, we had a morning service in the English School. We only intended to have the one diet of worship, but the attendance was so good that we gladly agreed to hold another in the evening, which was even better attended, the school being nearly full. In the afternoon we attended the Sunday School, which is at present carried on by Miss Shakespeare, the lady teacher of the day school. We can hardly say how it was, but this school had quite a peculiar interest to us: the attendance was good and lessons were well prepared. We felt very much for Miss Shakespeare who, wearied with the week's teaching, and just the one who might have some excuse for asking for a respite on Sunday, so nobly and courageously carries on this additional labour of love entirely unassisted. We were glad to relieve her to some extent for one day. We heard the lessons repeated, addressed the children, and after a talk with the young lady about her work, came away, with a sort of feeling that here a quiet work was being done for Christ, which in time will bear fruit as all true Christian work will do."

In the March 1893 issue of the Magazine Mr. Fleming wrote this. "We had the pleasure of spending a Sunday in Córdoba last month. We found a successful Sunday School, and preached to an audience which, in spite of its being a wet evening, entirely filled the Hall in which Service is held. It is pleasant to note

(8) "sierras" = hills.

that the moving spirits of the Church and Sunday Schools are two gentlemen who were previously connected with our Church, Mr. R. McCrindle and Mr. Arthur Beckwith. The latter was brought up in this Church, and we may be excused some pride in finding him so helpful and earnest.

And now coming back to 1902 this is what we read about Córdoba in the October issue of the Magazine of that year. "As was intimated last month the Rev. J. W. Fleming held services in Córdoba on September 28th. There are usually Anglican services held in this locality at intervals, but recently these had to be temporarily given up. Our Services were held in the Masonic Hall, and no more suitable place could be desired. At the forenoon (morning) service there was a good attendance, and in the evening Mr. Fleming had the extremely unusual experience of seeing people standing all through the service. It was a great pleasure to have so hearty a reception, and we believe the services there were appreciated. At the close of each service Mr. Fleming intimated that he hoped his colleague Mr. Hill would be able to make a visit twice a year to Córdoba, and since then we see our way still more clearly to carry out this arrangement. There are not many Presbyterians in Córdoba, but there are many who will be glad to welcome such services. We have to express our warm thanks to Mrs. Saunders, the owner of the Hall, and to the freemasons who rent it, for allowing us to use it, to the Misses Percy who kindly played the Organ, and especially to Mr. McCrindle who took all the trouble of making the arrangements and giving publicity to the services.

Concordia and Mandisoví.

On his way back from Tucumán and Córdoba Mr. Fleming paid a visit to Concordia and the Mandisoví areas, but we dealt with these visits in chapter 42.

Arrival of the Rev. Alexander Taylor Hill.

With this brief survey we reach 1902, when the Rev. Alexander Taylor Hill, the first "Camp" Assistant Minister arrived in our country. We shall deal with the first year of his work in the following chapter... ⁂

1897

ITEMS FOUND IN THE CHURCH MAGAZINE A HUNDRED YEARS AGO

JANUARY:

MINISTER:

Rev. K.W. Fleming B.D.
Rev. James Smith D.D.
Assistant Minister: Rev. A. R. Howell, M.A.

TRUSTEES:

Chairman: John Grant
Hon.Treasurer: Hugh Miller
Hon.Secretary: J. Monteith Drysdale
Members: James Yorston and Alex. Grant

GENERAL NOTES:

We have to welcome another English School. The Barker Memorial School is situated in Lomas and will commence its first session in temporary premises on February 1st., under the Head-Mastership of Mr. W.W. Hayward. It is being built in memory of the late secretary of the Southern Railway but will be a self-governing institution under a committee of local gentlemen. It will also have the further advantage of being incorporated with the National College and will be conducted as far as possible on the English public school system. The school starts with every promise of a bright and successful future and, with so much need in the River Plate for sound and thorough English education, it is hoped that the expectations of the founders will be realized.

SERMON NOTES:

The Rev. A.R. Howell, M.A., preached a sermon to the children on Mat.10:29-31; "Are not two sparrows", etc. After showing that everything in creation has a purpose, he said: "Now this is simply an enlargement of the idea suggested to us by the sparrows, namely, that everything is the object of God's knowledge and therefore, as God is perfectly good and pure, of His love and care. Jesus who uttered these words of our text, goes on to apply the illustration of the sparrows to ourselves. We, also, are seen and known intimately by God. You and I are the objects of His love and care. "The very hairs of your head are all numbered; Fear not, ye are of more value than many sparrows". Is it not wonderful that God should take such an interest in you? Oh, think of it children, the youngest and the smallest of you, God loves you!

(Continue on page 12)

"AUTUMN AT THE CHAPEL"

The old former St. John's Scots Church, F. Varela, once again saw people flock to its doors last 5th April, after forty-four years of silence.

It was a Saturday and it was not a religious service. But pure nostalgia, proved by many a tear filled eye during that afternoon's performance, specially at the sound of the bagpipes. This Chapel, built by local resident Scots in 1854 on land donated by the Davidson family had a relatively short life as churches go. The first resident minister, Rev. Francis Gebbie, arrived in 1857 and retired in 1883. The second and last minister was Rev. Lachlan McNeill from 1883 to 1910, when he also retired. By then the congregation had dwindled to just a few and services after that were only sporadically held by a City Church pastor. Finally it was decided to close the church down so in April 1953 a Valedictory service was celebrated, led by the Rev. J. Kent, and the building was deconsecrated. The construction and the surrounding five hectares were sold in 1967 to a market gardener. The actual owner is Sr. Enrique Verolo, who uses the old chapel as a deposit for his vegetable boxes.

Two years ago various members of the cultural circles of Florencio Varela plus some members of the "Henry Hudson Ecological Park" decided that something should be done to preserve and remember one of the oldest buildings in F.Varela. So an association was formed called "Friends of the Scottish Chapel of F.Varela" with the idea that it should not be forgotten and if possible to transform it into a museum and library. Furthermore the history attached to the church made it a fascinating subject.

As a result it wasn't long before members of the community and others joined in. Descendants of the original congregation, members of our church, the British Ambassador Sir Peter Hall, St. Andrew's Society of the River Plate and many others who became interested in this historic building and its past.

The owner very kindly allowed the Association to organize a musical afternoon on April 5th, which included the Municipal Choir and the St. Andrew's Society Pipe Band, Colour Guard and dancers. Fortunately the afternoon was sunny and warm and nearly a hundred and fifty people turned up. Among those who went was a descendant of the first minister, Jacqueline Gebbie de Thomas and various descendants of James Brown, owner of "Beatlaws", among them Gracie Hope Brown de Marenzi.

Our Church, today, is not proud of the fact that this church and others have been closed down. In 1941 we considered ourselves to be an ethnic church and it was not till recently that work in Spanish has become the prime factor of growth. Some forty years were lost, may God forgive us for being so short-sighted and may He bless and inspire us today to bring the Message of the Gospel to every corner of our country. ⁂

SWEET THOUGHTS

Sweet thoughts to know the father loves me,
And makes me His care;
Sweet to know He will not leave me,
Though disposed to fear.

Sweet to know that Jesus loves me,
Pleads for me above;
Sweet to know that He has washed me,
In His precious blood.

Sweet to know the all-abiding
Comforter Divine;
Sweet to know that 'tis His office
to show me things of Thine.

Sweet my portion is and ever,
Jesus, Lord in Thee;
Sweet to know that thou wilt never,
Turn away from me.

Sweet to know a Home provided,
A house not made with hands;
Sweet to know I shall be guided,
Safely to that Land.

C. Caswell

(Continued from page 10)

It is not only your good teachers who think anxiously of your future and wish to guide you into the right paths; God also watches over you and wishes you to let Him lead you by the hand. It is not only your mothers who bend tenderly over you as you sleep; but the angels are round about you and keep watch by your pillow. Not the smallest incident happens to you but is observed; by the all-seeing eye. Not the most thoughtful word you utter escapes his ear. Not the slightest wish, not the feeblest prayer, not the faintest need you express but your Heavenly Father knows, and, if they be pure and right, sympathizes with and wishes to fulfill.

Now Jesus tells you that you are the supreme objects of God's love and care because you are of more value than other created things. "Fear not, ye are of more value than many sparrows". And when you think of the many beautiful and precious things there are in this world, does it not seem strange that you and I are put at the head of them and considered more valuable than all? Take the common sparrow; how beautiful the little creature is as it darts through the air, all its soft brown plumage quivering with life! Take the flower - the rose or violet - how sweet it is loading the air with perfume !And what wonderful things there are in the world! You are constantly meeting them that you never think they tell of God's presence.

Look at the great rivers with their waters never exhausted, never still! But all these things are really cared for your sakes; they minister to your pleasure and wants. How is this? How is it that you and I are more in God's thoughts than these things are? With them He can have no quarrel. They constantly testify to His wisdom. They act in implicit agreement with His laws. But we - how often we must grieve God! How often we do what we know is wrong! Surely we do not deserve to be dealt with so kindly. Surely it would be far better to destroy us.

Then would the world once again, when sin had been abolished, become beautiful and bright! But no, Jesus says, "You in spite of all your unworthiness, are of more value than many sparrows." How is this? It is not simply that you can love God back again. The trees and plants and hills and streams may all have the Creator's thought lavished on them, but they can do nothing in return. But you can look up to God and say,"O God I thank Thee for being so kind to me; and I will try to be a little more worthy of it all; I will try to love Thee". This is why God thinks of you so much. It is because you have young fresh hearts that you can give Him, and a will as yet pliant and free that you can yield to His service.

CHURCH SERVICES - 1897

JANUARY 31 -

St. Andrew's - Morning	: 11 am:	Rev. J.W. Fleming
Evening	: 8 pm:	Rev. J.W. Fleming
San Martin -	4.30 pm:	Rev. J.W. Fleming
Campana -	11 am:	Rev. A.R. Howell
Barracas -	7.30 pm:	Rev. A.R. Howell

Chascomús

The Rev. M.P. Ferguson will preach on:

February 7 - St. Andrew's (Camp Church) and Chascomús

,, 14 - Espartillar and Santa Elena

,, 21 - St. Andrew's and Chascomús

,, 28 - San Jorge, Vivoratá, F.C.S.

St. John's Church , Varela

The Rev. Lachlan McNeill will preach on:

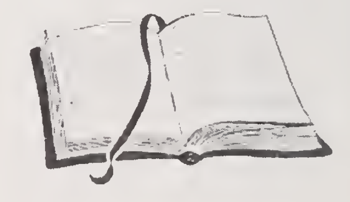
February 7 - St. John's

,, 14 - Jeppener

,, 21 - St. John's

,, 28 - San Vicente

PROCEDURE FOR BIBLE STUDY



Three major steps to Methodical Bible Study.

1. **Observation**: "What does the passage say?"
   a. Read quickly for content.
   b. Read again carefully, underlining key words and phrases.
2. **Interpretation**: "What does the passage mean?"
   a. Pray and ask God to give you understanding.
   b. Consult a dictionary or modern translation for the precise meaning of words.
   c. Ask: Who, Where, When, Why, What, How?
3. **Application**: "What does fhe passage mean to me, and how can it be applied to my life?"
   a. Attitudes to be changed? b. Sins to confess and forsake?
   c. Actions to take or avoid? d. Examples to follow? e. Promises to claim?

"OTOÑO EN LA CAPILLA"

Encuentro musical en la antigua Iglesia Escocesa San Juan (St. John's) - Florencio Varela

E[illegible] de la ex Iglesia San Juan, a 13 km. al sur de F. Varela vio, después de cuarenta y cuatro años, una reunión ante sus puertas, aunque esta vez no por razones religiosas. Esta capilla fue consagrada en 1854 y cerrada definitivamente en 1953, al desaparecer las familias escocesas originales.

En 1967 el edificio y sus cinco hectáreas fueron vendidas a un quintero que usa la construcción como depósito para sus cajones. Las paredes están intactas pero sufriendo el paso de los años.

Esa tarde era para la nostalgia. Dos grupos deleitaron a las más de cien personas presentes: el Coro de la Municipalidad de F. Varela y la Banda de Gaiteros, bailarinas y Guardia de Honor de la Sociedad San Andrés del Río de la Plata.

Este evento fue organizado por los "Amigos de la Capilla de los Escoceses" compuesta por personas del quehacer cultural de F. Varela, asociados del "Parque Ecológico Enrique H. Hudson", miembros de nuestra Iglesia, descendientes de los originales pioneros escoceses y muchas personas más, simplemente interesadas en mantener viva la historia de nuestro país.

A.E.D.



Arriba: Coro de la Municipalidad de F. Varela



Gaiteros y bailarinas de la Banda de la Sociedad Escocesa de San Andrés



Entrega de banderines recordatorios al director del coro y al presidente de la Sociedad San Andrés por parte de miembros de la comisión de los "Amigos de la Capilla Escocesa"

OFRENDAS, DIEZMOS Y LIMOSNAS

por Priscilla Sandalí de Maldonado - Temperley

Hoy día parece más evidente para quienes consagramos TODO nuestro andar al Señor (incluso nuestro trabajo diario) que debemos administrar muy cuidadosamente los ingresos de nuestro hogar. Esta Semana Santa he recibido muchas noticias de hermanos que están siendo atacados en sus empleos o que ven mermada su entrada de trabajo (para el caso de los que somos profesionales independientes). También se ha exacerbado la temática de explotación del otro aprovechando la poca demanda laboral.

"Cuando llegue el tercer año, que es cuando se da la décima parte de todo, y cuando hayas apartado ya la décima parte de todos tus frutos y se la hayas dado a los levitas y a los extranjeros que viven en tu país, y a los huérfanos y las viudas, para que puedan comer en tus poblaciones todo lo que quieran." Deut.26:12

Es ahora donde nuestra vida cristiana se ve probada y nos encontramos frente a la necesidad real de elegir seguir firmemente los principios de Cristo o negociarlos (lo cual significa "no seguirlos")

¿Qué área congregacional se ve afectada en primer lugar durante la crisis económica-laborales? Pues... preguntemos a los hermanos a cargo del Ministerio de Mayordomía (Comisión Administradora).

La Biblia nos enseña que los cristianos debemos dar regular y proporcionalmente de nuestros ingresos a fin de sostener la iglesia donde nos congregamos, los ministerios misioneros, y los necesitados. Pero, ¿cómo ordenar este dar? Primero, ese dar debe ser espontáneo, desde nuestro corazón sabiendo que lo hacemos por amor al Señor, y que TODO es de El.

Segundo, desde el libro de Génesis encontramos el Diezmo que Abraham entregó a Melquisedec al regresar de la guerra. En la Ley de Moisés, los Levitas recibían los diezmos. Entonces, si el diezmo era algo necesario bajo la imposición de la ley, cuánto más bajo la gracia y libertad que nos da Cristo? "Pruébame en los diezmos", dijo el Señor.

"También Melquisedec, que era Rey de Salem y sacerdote del Dios altísimo, sacó pan y vino y bendijo a Abraham con estas palabras: Que te bendiga el Dios Altísimo, creador del cielo y la tierra; y alabado sea el Dios altísimo que te hizo vencer a tus enemigos. Entonces Abraham le dio a Melquisedec la décima parte de lo que había recobrado." Gen.14: 18-20

La ofrenda que damos con alegría, como nos propusimos en el corazón, no por necesidad, sino por amor, porque Dios ama al dador alegre. "Y poderoso es Dios para hacer que abunde en vosotros toda gracia, a fin que, teniendo siempre en todas las cosas todo lo suficiente, abundéis para toda buena obra". 2 Cor. 9:6-8.

La limosna es para los pobres, así dijo el Señor Jesús *"Pero dad limosna de lo que tenéis y entonces todo os será limpio"*. Lc. 11: 41.

Para nosotros no es difícil hoy distribuir lo que damos al Señor, el Diezmo aparte para el sostenimiento de los pastores y misioneros; la ofrenda para mantener la iglesia como lugar donde reunirnos en comunión y adorar a Dios; la limosna para los necesitados (en Temperley, "la cajita del fondo", una obra de arte en madera donde compartimos en forma espiritual y material - aunque no física - la enorme tarea de sostén alimentario y espiritual - por medio de la evangelización - que realiza el Ministerio de Acción Social).

¿Y qué sucede si no tenemos dinero? Pues... manos a la obra, que muchas oraciones están encaminadas para que se acerquen obreros asumiendo el compromiso físico y espiritual de consolar, acompañar, orar y llorar con quienes sufren todo tipo de necesidad.

Gracias Señor por los tiempos de necesidad, pues así conocemos Tu fidelidad y grandeza para los que te son fieles.

Los saludo con la Paz del Señor.



◆ IGLESIA DEL CENTRO

Los cultos en la Iglesia Presbiteriana San Andrés del Centro se celebran todos los domingos a las 10 de la mañana en Inglés y a las 11.30 en Castellano. Les recordamos que celebramos la Santa Cena el Domingo 4 de Mayo en ambos cultos.

El domingo 13 de Abril predicó el hno. Julio Saraví y en los restantes, el Ministro Rev. A. W. Robertson.

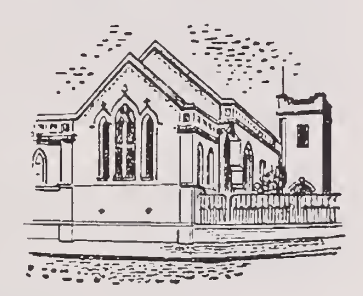
El domingo 27 de Abril tuvo lugar un Culto Recordativo para nuestro querido Anciano y amigo Héctor Mac Donald. El hno. Willie Grant expresó nuestro recuerdo con palabras apropiadas, con la presencia de su familia, parientes y amigos.

Las reuniones de Oración y Estudio Bíblico para jóvenes, tuvieron lugar el 8 de Marzo y el 12 de Abril. Los temas fueron "La Misión de la Iglesia". La próxima reunión se realizará el 3 de Mayo.

Los Estudios Bíblicos para la congregación comenzaron el sábado 15 de Marzo a las 17hrs. con el Evangelio de Mateo. El 19 de Abril se consideró Marcos. En las próximas ocasiones consideraremos los restantes libros del NT.

◆ BELGRANO - DR. SMITH MEMORIAL

CULTOS



Nuestros cultos en inglés durante Mayo y Junio se llevarán a cabo los domingos 18 de Mayo y 15 de Junio respectivamente. Serán oficiados por el Sr. William Grant.

SOCIEDAD FEMENINA

Comenzamos nuestro trabajo para este año el 18 de Abril con un té bridge-canasta. Quisiéramos agradecer a todas las damas que tan gentilmente prestaron su ayuda para que esta ocasión fuera un éxito.

Nuestro próximo té bridge-canasta se realizará el 13 de Junio y aprovechamos esta oportunidad para solicitar nuevamente la colaboración de todas las damas.

◆ SAN ANTONIO DE PADUA

Como todos los años en viernes Santo celebramos la ceremonia de Pesaj recordando la institución de la Cena del Señor, nos ministró una familia Judío-Cristiana perteneciente a "Jami" y también celebramos nuestro 8º aniversario como Iglesia Presbiteriana. El sábado 5 de Abril recibimos con mucho agrado a los integrantes del Presbiterio y celebramos con un hermoso culto el décimo aniversario de la creación del mismo. En otro orden de cosas les anunciamos que ya están funcionando a pleno los distintos departamentos de la Iglesia. Por último les contamos que tuvimos que instalar un tanque de agua y realizar nuevas instalaciones sanitarias ya que las existentes se habían deteriorado, todo esto produjo gastos fuera del presupuesto que estamos afrontando con dificultad, pedimos oración por ello.

◆ OLIVOS

Lanzamiento proyecto de Adoración 1997

El 15 de marzo el grupo de adoración de la iglesia se reunió para programar el año en una especie de mini-retiro musical de un día. El ministerio ya está funcionando y ha guiado a la congregación en una canción nueva durante un culto. La idea no es mantener un coro a cuatro voces en forma fija, aunque no deja de ser una posibilidad, pero el objetivo se basa en hacer dúos, tríos, cuartetos para la adoración en distintas fechas e integrar instrumentos nuevos como teclados, guitarras y flautas para la alabanza. Esto permite que el grupo funcione en forma más estable y que la música sea más variada. Es posible que la banda del grupo de jóvenes también se integre al ministerio.

Escuela Bíblica

La escuela bíblica también reinició sus clases los miércoles y los domingos a la misma hora de siempre: miércoles a las 17:00 y domingos a las 9:30 para los mayores de seis. Los más chiquitos tienen su clase a las 11:00 durante el servicio en castellano. En ese horario hay una clase conjunta para niños más grandes. Tres jóvenes de doce años que en el 96 egresaron de séptimo grado ya son maestras en una de las clases del domingo. Es hermoso para las docentes y la directora saber que las nuevas generaciones de adolescentes continúan de alguna forma la tarea que ellas iniciaron.

Jóvenes

En marzo el grupo de jóvenes reinició la actividad con nuevos proyectos como deportes, servicio

comunitario y discipulado entre otros. La banda de música que ya funcionaba desde el año pasado se volvió a reunir para ensayar y pronto tendrá nuevas voces. Gerardo Munielo junto a su esposa están haciendo una enorme tarea con los jóvenes desde septiembre de 1996.

Hogar

Finalmente ya tenemos a los dos primeros niños en la Quinta San Andrés. Ya se integraron a la escuela de la zona de Tristán Suárez y se están adaptando a su nuevo hogar con todo el apoyo de la iglesia y de sus padres sustitutos que están haciendo una tarea maravillosa con la bendición del Señor. Si alguien quiere colaborar en esta obra, ya sea monetariamente, con alimentos no perecederos, ropa, juguetes, útiles escolares o de otra forma, puede comunicarse con Mario Burgenik al (01) 804-4057 o enviar correspondencia al ministerio de Acción Social de la Iglesia de Olivos situado en la calle Acassuso 1131, (1636) Olivos, Pcia. de Buenos Aires.

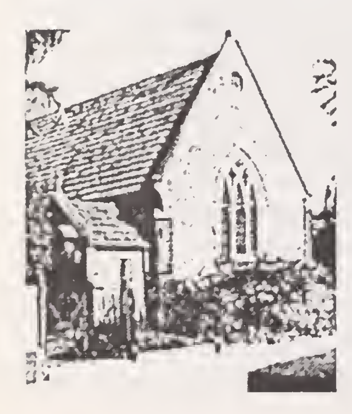
Pascua

Los cultos de Pascua de la iglesia fueron muy especiales. En el domingo de resurrección nuestro pastor Rev. Aldo Fontao bautizó a su hija Nora Fontao. Fue una ceremonia hermosa con gran alegría y emoción. también se compartió la Santa Cena y el grupo de música enseñó una canción de Marcos Witt que nos preparó para la eucaristía de una forma muy particular.

Primera Reunión de Mujeres

El sábado 5 de abril el grupo de señoras de la iglesia tuvo su primer encuentro para orar juntas, dar propuestas para la actividad de 1997 y escuchar el testimonio de la hermana de Sheila Strajan quien estuvo en Ruanda sirviendo al Señor durante un tiempo bastante prolongado. Su experiencia nos llenó de esperanza y nos dio ánimo para buscar la voluntad de Dios en nuestras propias vidas.

◆ QUILMES



Cultos

La asistencia a los cultos dominicales se realizan normalmente, habiéndose reintegrado últimamente algunos miembros que habían tenido problemas de salud, por lo cual mucho agradecemos al Señor. Los cultos, como siempre se realizan a las 10:00 de la mañana y el último domingo de cada mes, nos visita nuestro Moderador Interino el pastor Julio C. López para ministrarnos la Santa Cena y en caso de ausencia lo reemplaza el pastor asistente Osvaldo Gershman.

Otras actividades

• **Oración y Temas Pastorales:** Los días martes de cada mes, Julio continúa realizando sus visitas vespertinas para reuniones de oración y tratamiento de temas que hacen al crecimiento de nuestra congregación, en especial con personas que demuestran interés en convertirse en miembros.

• **Reunión de Oración y Estudios Bíblicos de Damas:** Estas reuniones ya comenzaron en abril pasado, realizándose los días miércoles, excepto el primero, a las 15:00hs.

• **Comisión de Damas (Guild):** Como en años anteriores, estas reuniones se realizan el primer miércoles de cada mes a las 15.00hs.

• **Reuniones de Sesión:** Durante 1997 se realizarán tres reuniones de Sesión a saber: los días 13 de mayo, 12 de agosto y 11 de noviembre presididas por nuestro Moderador, pastor Julio C. López.

• **Acción Social:** Ya se están recibiendo donaciones de ropas, juguetes y otros elementos de parte de los miembros y amigos de la congregación a fin de acumularlos para cuando llegue el momento apropiado para su distribución entre las entidades a las cuales apoyamos. Entre los elementos a distribuir figurarán también los que tejerán las señoras de la Comisión de Damas en los próximos meses.

◆ TEMPERLEY



Acción Social

Se han presentado nuevos voluntarios a Acción Social y agradecemos la incorporación de Ester Lépore, Mónica Cavallero y Francisco Juszczyk en este ministerio. También se agradecen las donaciones de varias empresas y muy especialmente lo que se recauda en la "cajita" en la Iglesia, fondos que tan generosamente dan los presentes en los cultos dominicales. Cada miércoles se presentan 100 o más personas, casi otra congregación.

Escuela Dominical

Este año sigue como director nuestro Pastor Asistente Osvaldo Gerschman. Las clases regulares empezaron el primer domingo de abril. Se da la bienvenida a nuevos maestros dominicales: Norma Pérez Ruiz, Amalia Pflaumer y Liliana Menescaldi. En la clase de Adultos hay este año más de 20 entusiastas personas.

FIET

En este eficaz curso de estudios bíblicos liderado por Danilo Morales se han enrolado 35 personas. Este gran interés por conocer más de la Palabra de Dios es muy alentador para el futuro de la iglesia de Jesucristo.

Coro

Con el liderazgo de Mabel se ha formado la base de un coro con varias personas que ya han demostrado su aptitudes y entusiasmo para cantar. El sábado 29 de marzo tuvieron su debut con música de distintos orígenes y el futuro es prometedor. Se invita a toda persona que guste cantar asociarse a esta expresión musical tan interesante.

Jóvenes

Como otros años se reunen todos los viernes a la noche. Este año se han añadido dos personas que preparan unas pizzas deliciosas. Gracias a Diego y Betty Capparelli los jóvenes tienen una razón más para no faltar. Entre nuestros jóvenes se ha formado un grupo musical nuevo llamado "EL ARCA" que debutó con gran éxito el primer viernes de marzo. El 26 de abril han sido invitados al Café Concert Cristiano en la Iglesia Bautista de Lomas.

Sociedad Femenina

Comenzaron sus actividades del año con un culto en la iglesia el 1º de abril. Recordemos que este grupo trabaja mucho durante el año, lo demuestran los $4.000 que donaron a instituciones locales de bien público y a la tesorería de la iglesia.

Lucas Leys

Ya está en clase en el "Fuller Theological Seminary" y progresando bien aunque extrañando una "barbaridad". Le deseamos muchas bendiciones.

◆ FLORES, IGLESIA LA MISION

De Misión a Iglesia Particular

Nos complace hacer un Feliz Anuncio: La Misión de Flores, por resolución de la Asamblea del Presbiterio reunida el 5 de Abril p/pasado, se constituirá en Iglesia Particular del Presbiterio San Andrés. Próximamente, y de acuerdo también con esta resolución, se anunciará a las Iglesias la celebración de la correspondiente Reunión Constitutiva.

Esta determinación marca la culminación de un proyecto que comenzó hace años [illegible] cuando un grupo de hermanos, bajo la dirección del pastor Miguel Angel Robles, decidió dejar las instalaciones de la Iglesia del Centro, que tan generosamente posibilitó el inicio de esta tarea, para trasladarse a la zona de Flores. Fueron años de trabajo duro, que el Señor permite ahora ver felizmente concretado en una nueva Iglesia en la Ciudad de Buenos Aires.

Confiamos que este evento defina una nueva etapa y una modalidad misionera en la vida de nuestra denominación. La posibilidad de establecer nuevas Iglesias Presbiterianas adaptadas a su contexto sociocutural, sin que pierdan su identidad Reformada. Este, que ha sido el objetivo de todos estos años de trabajo, puede convertirse en el desafío para el futuro inmediato.

Queremos, por fin, manifestar por este medio nuestro agradecimiento a los hermanos Delegados de las iglesias a la mencionada Asamblea de Presbiterio, por esa expresión de confianza que nos brindaron. De igual modo, reiterarles a ellos y a toda la Iglesia, nuestra firme determinación de ser, como nueva Iglesia Particular, un factor de unidad, paz y bendición para todo el Presbiterio San Andrés. ¡Que así sea!

¡Bienvenido, pastor Dr. Marcelo Robles!

Cumplidos los requisitos académicos que lo llevaron a los Estados Unidos a mediados del año 1995, Marcelo está de regreso en Argentina. En esta nueva etapa, se hará cargo del ministerio de esta Iglesia en Flores.



Es con mucha alegría que le damos la bienvenida en nombre de la Iglesia en Argentina. Confiamos en que Dios le permitirá desarrollar un frutífero ministerio entre nosotros. El representa, junto con otros pastores y misioneros que irán llegando, la sangre nueva que nuestra Iglesia necesita para lograr los objetivos que nos hemos propuesto.

¡Bienvenido, Marcelo, y que
Dios te bendiga!

EL DIRECTOR DE KAIROS EXPLICA LOS ALCANCES DE LA ORGANIZACION Y COMENTA SOBRE EL ENCUENTRO DEL 4 Y 5 DE ABRIL DONDE CARISMATICOS Y NO CARISMATICOS DISCUTIERON:

"¿HAY UN AVIVAMIENTO ESPIRITUAL EN LA ARGENTINA?"

El Dr. René Padilla nos atendió muy amablemente en su centro operativo en la localidad de Florida, donde combina su casa particular en un primer piso y la biblioteca y oficinas en planta baja. Hábilmente secundado por su esposa Cathy, profesora de Griego y Hermenéutica en el IBBA y a quien conoció hace mas de treinta años cuando ambos estudiaban en el Wheaton Seminary, USA. Para su solaz tienen varios hijos y muchos nietos. El Dr. Padilla, tuvo la oportunidad de estudiar para su doctorado en la Universidad de Manchester en el Reino Unido, siendo compañero del reconocido teólogo Dr. F.F. Bruce. De ahí que habla impecable inglés. Podemos decir que ha recorrido buena parte del mundo occidental, su ciudad natal es Quito, está casado una norteamericana y se ha radicado aquí en la Argentina para trabajar.

Comenzó en la Argentina siendo pastor de la Iglesia Bautista de La Lucila. En 1976 se hizo cargo de los comienzos de KAIROS, y en 1989 cuando se crea la Fundación de ese nombre como una entidad sin fines de lucro para ayudar en varios ministerios, fue nombrado su director cargo que ocupa hasta el momento.

Hay dos pasiones dominantes en la Fundación KAIROS, ayudar a los más necesitados y los libros. Con tales objetivos KAIROS ayuda en cinco ministerios bien definidos. 1 - Literatura: Comprende la revista "Iglesia y Misión" y la traducción de libros para una editorial norteamericana. 2 - Centro Kairos para reuniones en Pacheco, 3 - CETI (Centro Estudios Teológicos Interdisciplinarios) de nivel terciario, 4 - Desarrollo Comunitario comprende ayudar a adictos a las drogas, ayuda a madres que trabajan y ahora préstamos para casas y microemprendimientos. 5 - EIRENE: Comprende el entrenamiento de personas para atender a necesitados y familias con problemas. Todos estos trabajos son dirigidos por profesionales y secundados por un sinnúmero de voluntarios y personas que aman al prójimo.

Con referencia al encuentro de los días 4 y 5 de abril en el Centro KAIROS en Pacheco, organizado por La Fraternidad Teológica Latinoamericana y Fundación KAIROS, el Dr.Padilla nos dijo que no se llegó a un acuerdo de si realmente "Hay un Avivamiento Espiritual en la Argentina". El lamentó que los "carismáticos" no estuvieran más representados, él cree que ellos tendrían que estar más dispuestos al diálogo pues el tema es profundo en sus implicancias. Los disertantes dieron su parecer y de esas charlas y las subsiguientes discusiones la respuesta quedó a criterio del punto de vista de cada uno de los presentes.

Para el Dr. Hilario Wynarczyk, en su enfoque sociológico, el mentado "avivamiento espiritual argentino" consiste en la difusión social de creencias y prácticas religiosas de tipo neopentecostal, ligadas a un substrato cultural de perfil animista, y constituye una forma de reapropiación del mundo para los excluídos de todo poder, quienes así reaccionan a la crisis personal y social.

Según este disertante básicamente se trata de una difusión social de un sistema de creencias religiosas centradas en el poder espiritual. En ella el poder consiste en una energía que emana de Dios por medio del Espíritu Santo. La posesión de esta es el objetivo religioso central, siendo sus consecuencias buscadas: sanidad y prosperidad. La comprensión sociológica del avivamiento llama a hacer la siguiente pregunta: ¿Cómo es que el impacto se limita a los sectores más pobres y marginados, mientras las condiciones de la sociedad en general permanecen inmodificadas?

Para el Dr. Pablo Deiros, en su enfoque histórico, el mundo cristiano está atravesando un período de transición entre el presente modelo de cristiandad en plena crisis y decadencia, y un surgimiento de un nuevo modelo eclesial. El cambio de una iglesia institucional a una de misión y de servicio en el poder del Espíritu Santo.

La preocupación central de la iglesia es hoy día, siguió diciendo en otra parte de su alocución, mantenerse como institución. Esto explica, según él, la decadencia de las iglesias actuales de vertientes católica, protestante y ortodoxa. Para el Pastor Deiros las iglesias que encarnan la nueva manera de ser están surgiendo aceleradamente en todo el mundo. Este movimiento despierta, según el caso, entusiasmo, temor o rechazo.

El Dr. Jorge León, en su enfoque psicológico, no duda que hay un avivamiento en algunos sectores de la iglesia, pero mantiene reservas respecto a una serie de aspectos asociados a él. Una es la falta de amor cuando hay diferencias de opinión. Otra es, que hay quienes avivan el temor a Satanás en vez de avivar la fe en Dios, equiparando a Dios con el diablo. También se ven delirios místicos que, a diferencia de los genuinos, constituyen síntomas patológicos.



Dr. René Padilla y su esposa Cathy

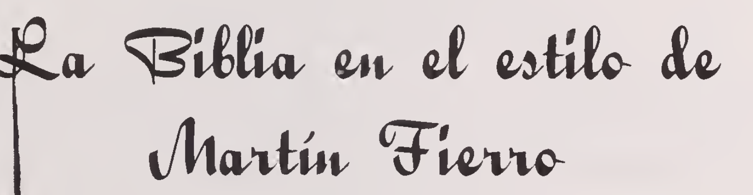
El Dr. Milton Pope, que tuvo a su cargo una de las ponencias desde el enfoque bíblico, llamó la atención sobre el hipotético avivamiento argentino, en especial la poca convicción de pecado que se observa en la iglesia evangélica argentina durante los últimos quince años. La Dra. Nancy Bedford, por su parte, insistió en la necesidad de evaluar los fenómenos de avivamiento espiritual en base a un criterio cristológico trinitario, antes que misionológico.

Resumiendo, el Dr. Padilla, relativizó el valor de las señales externas, tales como caídas y otras manifestaciones extraordinarias. En el Nuevo Testamento, apuntó, la exhortación es andar en el Espíritu, no caerse en el Espíritu. Entonces, si algunos se caen, que se caigan, pero no es necesario caerse, enfatizó; lo importante es andar, es decir , aprender a vivir de acuerdo con los dictados del Espíritu de Dios, que actúa adentro y también afuera de la iglesia. De la evaluación relativa que se haga de ambos aspectos suele depender la repuesta que se da a la pregunta: "¿Hay un avivamiento espiritual en la Argentina?".

A.E.D.

Iglesia Evangélica de Mandisoví
1897-1997
Invitamos a Ud/s. al Culto Conmemorativo del Centenario de la fundación de la Capilla a celebrarse el día 11 de Mayo a las 10 hs. en Mandisoví, Entre Ríos.
El Directorio





La Biblia en el estilo de Martín Fierro

Por Roberto H. Romanenghi

Una Mentira de Abraham

(Génesis, cap. 12)

Más tarde se jué pa' Egipto
Porque el hambre era espantosa,
Y siendo la Sara hermosa
Le vino al punto esta idea:
"Prenda que otros codicean"
Puede resultar costosa.

Y esta alvertencia le hizo
Frente al país ya cercano:
"Decí que somos hermanos
Para salvar el pellejo,
O en ésta seguro dejo
La osamenta entre paganos".

Y al llegar al caserío
Se la agenció el Faraón;
Pero una gran maldición
Le hizo dar güelta la taba
Porque Dios ya no aguantaba
Semejante confusión.

Y sin mucha ceremonia
Abraham emprendió el regreso,
Sirviéndole aquel suceso
De lición pa' recordar
Que la mentira es un güeso
Muy difícil de pelar.

BAUTISMOS:

"Dejen que los niños vengan a mí, y no se lo impidan, porque el Reino de Dios es de quienes son como ellos" (Mateo 19:14).

1996
Diciembre 22 - Lucas Juan Mezzini, hijo de Juan Carlos Mezzini y Astrid Gotthold - Olivos
Diciembre 25 - Malena, González de León, hija de José Antonio González de León y Evelina Eichenberg - Olivos
Diciembre 25 - María Barone, hija de César Barone y Cristina Alicia Fraccia - Olivos
1997
Enero 12 - Juan Mateo Bayley, hijo de Enrique Bayley y Rosa María Elder - Olivos
Febrero 2 - Felipe Murchison, hijo de Roberto Jorge Murchison y María Eugenia Verrengo - Olivos
Febrero 9 - Natalie Klein, hija de Guido Pablo Klein y Marina Edgar - Olivos
Marzo 16 - Caroline Lucie Wells, hija de Martin H. Wells y Lieselotte Ensink - Olivos
Marzo 16 - Mary Emily Wells, hija de Martin Wells y Lieselotte Ensink - Olivos
Marzo 23 - Howard Lucas St. John, hijo de Alejandro Francis St. John y Viviana Patricia Titiro - Olivos

FALLECIMIENTOS:

" ...y cuando nuestro cuerpo mortal se haya revestido de inmortalidad se cumplirá lo que dice la Escritura: 'La muerte ha sido devorada por la victoria' " (1ª Corintios 15:54).

1997
Marzo 24 - George Henry Ryan
Marzo 27 - Gilbert Wilson
Abril 2 - Nancy Pilgrim Provan



Directorio Presbiterio San Andrés

Domicilio Legal: Perú 352 - (1067) Capital Federal. Tel. 331-0308
Moderador: Pastor Julio C. López.
Secretario: Pastor Juan J. Mejías

◆ Belgrano: Conesa 2216 - (1428) Capital Federal - 781-8882
Pastor Interino: Miguel Robles 602-8300
Cultos: Castellano, domingos: 10.30 hs.
Inglés: 2° domingo a las 9.30 hs.

◆ Centro: Templo Av. Belgrano 579 - (1067) Capital Federal. Oficinas, Correspondencia, Encargado: Perú 352 (1067) Cap. Fed. (331-0308)
Pastor: Dr. A. Guillermo Robertson - 785-0390.
Cultos Dominicales: Inglés: 10 hs - Castellano: 11.30 hs. Reuniones de oración y Estudios Bíblicos, 2° sábado del mes - Inglés 17.30 hs. - Castellano: 16.00 hs. Reuniones en Hogares: a partir de marzo.

◆ Iglesia Misión en Flores: Av. Varela 1420 - (1439) Capital - 633-4182
Pastor: Miguel A. Robles - 601-4444
Escuela Dominical: 10.00 hs. Culto: 18.00 hs.
Jueves: Estudio Bíblico / Oración: 19.30 hs.
Sábados: Reunión de Jóvenes: 19.00 hs.
1er. Sábado: Matrimonios: 17.00-19.00 hs.
2do. Sábado: Evangelización en Plazas.
4to. Sábado: Jornada / Mujer: 10.00-16.00 hs.

◆ Olivos: Acassuso 1131. - 790-0974.
(1636) Olivos, Pcia. de Buenos Aires
Pastor: Dr. Aldo J. Fontao - 792-2983
Pastor Emérito: Kenneth M. Murray - 790-8571
Culto en Inglés: domingos 9.30 hs.
Culto en Castellano: domingos 11.00 hs.
Estudio bíblico: miércoles 20.00 hs.
Escuela bíblica para niños: domingos 9.30 hs. y miércoles 17.00 hs.
Reunión de jóvenes: viernes 20.30 hs.

◆ Quilmes: Brown 831 - (1878) Quilmes - 253-4810
Cultos: todos los domingos en Castellano: 10.00 hs.
Santa Cena: último domingo del mes.
Oración Damas: miércoles 15 hs.

◆ San Antonio de Padua: Godoy Cruz 99 (1718) S. A. de Padua.
Pastor Juan José Mejías. - 020-54843.
Cultos: domingos 10.30 hs.
Reunión de oración: miércoles 19.00 hs.
Sábados: 19.00 hs. - Culto de Jóvenes.

◆ Temperley: Gral. Paz 191 - (1834) Temperley - 244-0847.
Pastor: Julio C. López.
Pastor Asistente: Osvaldo Gerschman.
Cultos: Inglés 9.30 hs - Castellano 11.00 hs.
1er. domingo: únicamente Culto Castellano. 11.00 hs.
3er. domingo: Santa Cena.
Reunión de oración: miércoles 10.00 y 19.00 hs.

Gráfica Digital: Talleres Gráficos Argau-Press SRL - Tacuarí 743 - Capital

St. Andrew's Scots School



Originally a coeducational school, it resumed this teaching ambience in March1980.

Headmaster: Mr. Geoffrey Fisher, M. S. c.

Administration: Manager, Mr. A. Orti.
R. S. Peña 654, Olivos.

The educational areas are distributed as follows:

Kindergarten - Rosales 2815, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Primary - Nogoyá 550, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Secondary - Roque S. Peña 601, 1636 Olivos - 790-8032 / 8033.

Punta Chica School - Lasalle 2133, 1644 Punta Chica - 747- 0241.

The School caters for some 2000 pupils under a central administration and a governing board.

The premises are spacious, modern and well equipped.

English courses lead to University of Cambridge Examinations, whilst following Primary and Secondary programmes in Spanish.

Luncheon is provided for Primary and Secondary students.

An extensive sporting programme is provided, at the Primary School facilities in Olivos and at the large and attractive Sports Ground in Punta Chica.

REMITENTE:

IGLESIA PRESBITERIANA SAN ANDRES

Domicilio Legal: **Perú 352 — (1067) Buenos Aires — Tel: 331-0308**

DIRECTOR DE LA REVISTA:
Arnold E. Dodds

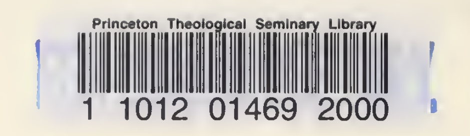
Publicación de la:
Iglesia Presbiteriana San Andrés
(Presbiterio de la
Evangelical Presbyterian Church)

CORREOS ARGENTINOS:

No encontrándose el destinatario, estimamos la oportuna devolución de esta revista al remitente: Iglesia Presbiteriana San Andrés: Perú 352, (1067) Buenos Aires - R. Argentina

INSCRIPTO EN EL FICHERO DE CULTOS BAJO EL Nº 160

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 703.223


Princeton Theological Seminary Library
1 1012 01469 2000